







































1 - Kether - 2 - Das Foucaultsche Pendel - Grammatik - Ukrainisch







































Verb






Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
abwarten	hat abgewartet	wartete ab	A	перечекати	warten чекати
anbieten	hat angeboten	bot an	A+D	пропонувати	bieten пропонувати
anfangen	hat angefangen	fieng an	A	починати	fangen ловити
angreifen	hat angegriffen	griff an	A	нападати, атакувати	greifen хапати
anschauen	hat angeschaut	schaute an	A	дивитися на	schauen дивитися
auftreten	ist aufgetreten	trat auf	-	виступати, виникати	treten ступати
ausschließen	hat ausgeschlossen	schloss aus	A	виключати	schließen закривати
beginnen	hat begonnen	begann	A	починати	
behalten	hat behalten	behielt	A	тримати, зберігати	halten тримати
beobachten	hat beobachtet	beobachtete	A	спостерігати	achten звертати увагу
betrachten	hat betrachtet	betrachtete	A	розглядати	achten звертати увагу
brummen	hat gebrummt	brummte	-	гудіти, бурчати	
darstellen	hat dargestellt	stellte dar	A	зображувати, представляти	stellen ставити
entdecken	hat entdeckt	entdeckte	A	виявляти, знаходити	decken покривати
enthalten	hat enthalten	enthielt	A	містити	halten тримати
entkommen	ist entkommen	entkam	D	уникнути, втекти	kommen приходити
erkennen	hat erkannt	erkannte	A	розпізнати, впізнати	kennen знати
erscheinen	ist erschienen	erschien	-	з'являтися	scheinen світити
erschrecken	hat erschreckt	erschreckte	A	лякати	schrecken лякати
erzählen	hat erzählt	erzählte	A+D	розповідати	zählen рахувати
finden	hat gefunden	fand	A	знаходити	
folgen	ist gefolgt	folgte	D	слідувати	
führen	hat geführt	führte	A	вести	
gelangen	ist gelangt	gelangte	-	досягати, потрапляти	langen дотягуватись
genießen	hat genossen	genoss	A	насолоджуватись	
geschehen	ist geschehen	geschah	-	траплятися	
gewinnen	hat gewonnen	gewann	A	вигравати, отримувати	
hängen	hat gehangen	hing	-	висіти	
heißen	hat geheißen	hieß	-	називатися	
hören	hat gehört	hörte	A	чути	

Infinitiv	Perfekt	Präteritum	Kasus	Übersetzungsoptionen	Hinweis
kommen	ist gekommen	kam	-	приходити	
konzentrieren	hat konzentriert	konzentrierte	A	концентрувати	zentrieren центрувати
klettern	ist geklettert	kletterte	-	лізти	
klingen	hat geklungen	klang	-	звучати	
lassen	hat gelassen	ließ	A	дозволяти, залишати	
laufen	ist gelaufen	lief	-	бігти, йти	
murmeln	hat gemurmelt	murmelte	A	бурмотіти	
nennen	hat genannt	nannte	A	називати	
öffnen	hat geöffnet	öffnete	A	відкривати	
prüfen	hat geprüft	prüfte	A	перевіряти	
sagen	hat gesagt	sagte	A+D	говорити, казати	
schauen	hat geschaut	schaute	-	дивитися	
schließen	hat geschlossen	schloss	A	закривати	
schreien	hat geschrien	schrie	-	кричати	
sehen	hat gesehen	sah	A	бачити	
setzen	hat gesetzt	setzte	A	садити, ставити	
sitzen	hat gesessen	saß	-	сидіти	
spielen	hat gespielt	spielte	A	грати	
steigen	ist gestiegen	stieg	-	підніматися	
täuschen	hat getäuscht	täuschte	A	обманювати	
treten	ist getreten	trat	-	ступати	
überprüfen	hat überprüft	überprüfte	A	перевіряти, перепроверити	prüfen перевіряти
verfallen	ist verfallen	verfiel	D	піддаватися	fallen падати
verlieren	hat verloren	verlor	A	втрачати	
vermischen	hat vermischt	vermischte	A	змішувати	mischen змішувати
vermuten	hat vermutet	vermutete	A	припускати	muten думати
verschlingen	hat verschlungen	verschlank	A	поглинати	schlingen обвивати
verstehen	hat verstanden	verstand	A	розуміти	stehen стояти
versuchen	hat versucht	versuchte	A	пробувати, намагатися	suchen шукати
warten	hat gewartet	wartete	-	чекати	
wissen	hat gewusst	wusste	A	знати	
zeigen	hat gezeigt	zeigte	A+D	показувати	
ziehen	hat gezogen	zog	A	тягнути	
zurückgehen	ist zurückgegangen	ging zurück	-	повертатися назад	gehen йти
zweifeln	hat gezweifelt	zweifelte	an+D	сумніватися	

Nomen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
 der Alkoven	Alkoven	альков, ніша	nutzen, gestalten
 der Anfang	Anfänge	початок, старт	beginnen, starten
 die Angst	Ängste	страх, тривога	überwinden, empfinden
 das Appartement	Appartements	квартира, апартамент	mieten, vermieten
 der Apparat	Apparate	пристрій, апарат	bedienen, reparieren
 der Automat	Automaten	автомат, машина	aktivieren, bedienen
 der Atem	Atme	дихання, подих	holen, spüren
 die Ausstellung	Ausstellungen	виставка, експозиція	zeigen, besuchen
 der Beobachtungspunkt	Beobachtungspunkte	спостережний пункт	nutzen, wählen
 der Besucher	Besucher	відвідувач, гість	kommen, verlassen
 das Bild	Bilder	зображення, картина	ansehen, betrachten
 der Bubikopf	Bubiköpfe	боб-каре, зачіска	stylen, schneiden
 das Bullauge	Bullaugen	ілюмінатор, віконце	öffnen, blicken
 der Chor	Chöre	хор, співоча група	proben, singen
 der Chorumgang	Chorumgänge	обхід хору, галерея	gehen, überprüfen
 der Dampfwagen	Dampfwagen	паровий віз, паровоз	fahren, betreiben
 das Diorama	Dioramen	діорама, міні-сцена	anzeigen, gestalten
 der Doppeldecker	Doppeldecker	двоповерховий літак/автобус	besteigen, fahren
 die Draisienne	Draisiennes	дрезина, навчальний велосипед	lenken, fahren
 das Eingeweide	Eingeweide	нутроці, органи	verbergen, offenbaren
 das Ende	Enden	кінець, завершення	erreichen, beenden
 die Energie	Energien	енергія, сила	erzeugen, verbrauchen
 die Erscheinung	Erscheinungen	видіння, поява	erscheinen, verblassen
 das Fenster	Fenster	вікно, отвір	öffnen, blicken
 die Flamme	Flammen	полум'я, вогонь	lodern, brennen
 das Flugzeug	Flugzeuge	літак	fliegen, starten
 der Fortschritt	Fortschritte	прогрес, розвиток	fördern, steigern
 die Frequenz	Frequenzen	частота	messen, ändern
 die Funktionalität	Funktionalitäten	функціональність, придатність	nutzen, verwalten
 der Gasmotor	Gasmotoren	газовий двигун	betreiben, anlassen
 das Geheul	Geheule	виття, рев	heulen, schallen
 der Geifer	Geifer	слина, піна	verströmen, verbreiten
 das Genital	Genitalien	статевий орган	berühren, enthüllen
 der Guckkasten	Guckkästen	оглядовий отвір, шпарина	betrachten, öffnen
 der Hals	Hälse	горло, шия	drehen, strecken
 das Haus	Häuser	будинок	betreten, bauen
 die Haut	Häute	шкіра, покрив	schützen, bedecken
 der Hund	Hunde	собака	bellen, rennen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
 die Illusion	Illusionen	ілюзія	irreführen, vortäuschen
 die Ironie	Ironien	іронія	verwenden, erkennen
 der Irrtum	Irrtümer	помилка, хибне уявлення	vermeiden, zugeben
 die Jonglage	Jonglagen	жонглювання	aufführen, praktizieren
 die Kanzel	Kanzeln	кафедра, підвищення	halten, predigen
 die Kasse	Kassen	каса	bezahlen, prüfen
 der Kassierer	Kassierer	касир	bedienen, kontrollieren
 der Knickerbocker	Knickerbockers	бриджі	tragen, anziehen
 der Knochen	Knochen	кістка	brechen, schützen
 das Kunststück	Kunststücke	трюк, фокус	aufführen, vollbringen
 das Langschiff	Langschiffe	довге судно	steuern, segeln
 das Leben	Leben	життя	erhalten, schenken
 das Licht	Lichter	світло	leuchten, blenden
 die Mansarde	Mansarden	мансарда	einrichten, renovieren
 die Marionette	Marionetten	маріонетка	bewegen, steuern
 der Motor	Motoren	двигун	starten, laufen
 das Museum	Museen	музей	besuchen, erkunden
 die Nacht	Nächte	ніч	warten, erleben
 der Nerv	Nerven	нерв, роздратування	anspannen, entspannen
 der Palast	Paläste	палац	bewundern, betreten
 die Phantasie	Phantasien	фантазія, уява	erfinden, vorstellen
 das Querschiff	Querschiffe	трансепт	positionieren, ausrichten
 der Rachen	Rachen	горлянка, гортань	öffnen, verschlingen
 das Rad	Räder	колесо	drehen, rollen
 der Raum	Räume	простір, приміщення	betreten, nutzen
 die Reliquie	Reliquien	реліквія	aufbewahren, erhalten
 der Ritter	Ritter	лицар	kämpfen, rüsten
 die Rückkehr	Rückkehren	повернення	einleiten, antreten
 der Schal	Schals	шарф	tragen, wickeln
 der Schiffsbug	Schiffsbug	ніс корабля	lenken, führen
 die Schiffsmaschine	Schiffsmaschinen	корабельний двигун	antreiben, steuern
 der Schlupfwinkel	Schlupfwinkel	схованка, притулок	nutzen, verbergen
 das Schulmodell	Schulmodelle	навчальна модель	präsentieren, demonstrieren
 der Schwindel	Schwindeleien	обман, шахрайство	hintergehen, vortäuschen
 das Spiel	Spiele	гра	starten, beenden
 der Sockel	Sockel	п'єдестал, основа	tragen, stützen
 die Stange	Stangen	палиця, труба	schieben, halten
 das Tal	Täler	долина	durchqueren, erreichen
 die Taschenlampe	Taschenlampen	ліхтарик	leuchten, zeigen

Singular	Plural	Übersetzungsoptionen	Benutzen
 der Trittroller	Trittroller	самокат	schieben, fahren
 die Täuschung	Täuschungen	омана, обман	verbergen, irreführen
 der Trugschluss	Trugschlüsse	помилковий висновок	irreführen, entlarven
 die Uhr	Uhren	годинник	anzeigen, messen
 das Universum	Universen	всесвіт	erforschen, dehnen
 das Velozipede	Velozipede	велосипед	fahren, lenken
 der Verstand	Verstände	розум	verarbeiten, verlieren
 das Versteck	Verstecke	схованка	verbergen, finden
 der Wahnsinn	Wahnsinne	божевілля	überleben, erleben
 die Welt	Welten	світ	verändern, erforschen
 das Zahnrad	Zahnräder	зубчасте колесо	drehen, rollen
 die Zeit	Zeiten	час	messen, vergehen
 die Zikade	Zikaden	цикада	zirpen, singen
 der Zylinder	Zylinder	циліндр	drehen, formen

Adjektiv

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
abstrakt	konkret	абстрактний / конкретний	abstraktes Museum inspiriert
androgyn	–	андрогінний / –	androgynes Monster fasziniert
beschädigt	intakt	пошкоджений / неушкоджений	beschädigte Marionetten reparieren
blinder	sehender	сліпий / бачучий	blinder Passagier sucht
curious	uninteressiert	цікавий / байдужий	curious Clocks tick
dampfsprühend	–	пароподібний / –	dampfsprühendes Äolusbällchen rotiert
dunkel	hell	темний / світлий	dunkler Raum erstrahlt
ehrerbietig	respektlos	шанобливий / нешанобливий	ehrerbietiger Wächter grüßt
eng	weit	тісний / широкий	enger Ärmelkanal durchquert
feurig	kühl	вогняний / прохолодний	feuriges Licht strahlt
grau	bunt	сірий / барвистий	graues Fenster leuchtet
groß	klein	великий / маленький	große Steinfigur beeindruckt
harmlos	gefährlich	безпечний / небезпечний	harmloses Spiel beruhigt
herzlos	warmherzig	безсердечний / сердечний	herzloser Automat läuft
hoch	niedrig	високий / низький	hohe Flugzeuge steigen
infam	ehrenhaft	ганебний / почесний	infamer Prozess wütet
klein	groß	маленький / великий	kleines Modell glänzt
klar	unklar	ясний / неясний	klare Erinnerung leuchtet
kurz	lang	короткий / довгий	kurzer Blick erfasst
lang	kurz	довгий / короткий	langer Schal weht
letzte	erste	останній / перший	letzter Kontakt wirkt

Adjektiv	Antonym	Übersetzungsoptionen	Phrase
matt	glänzend	матовий / блискучий	mattes Bild strahlt
mannshohen	–	чоловічий / –	mannshohen Raum dominiert
mechanisch	organisch	механічний / органічний	mechanischer Antrieb arbeitet
menschlich	unmenschlich	людський / нелюдський	menschliches Stadium fasziniert
normal	außergewöhnlich	нормальний / незвичайний	normaler Wärter beobachtet
niedrig	hoch	низький / високий	niedriges Universum beeindruckt
nostalgisch	modern	ностальгічний / сучасний	nostalgische Automobile glänzen
nobel	gemein	благородний / підлий	nobel Herren agieren
obszön	anständig	непристойний / пристойний	obszöne Ausstellung provoziert
pathetisch unentschieden	rational entschieden	патетичний / рішучий	pathetisch unentschiedene Maschine wirkt
pedantisch	lässig	педантичний / невимушений	pedantische Rekonstruktion zeigt
prächtigt	schlicht	розкішний / простий	prächtige Karosserie glänzt
primitiv	zivilisiert	примітивний / цивілізований	primitives Periskop enthüllt
reizvoll	abstoßend	привабливий / відштовхуючий	reizvolle Automobile faszinieren
romantisch- neugotisch	modern	романтично-неоготичний / сучасний	romantisch-neugotische Aristokraten beeindrucken
scharfsinnig	töricht	гострий / дурний	scharfsinniger Geist erfasst
schmal	breit	вузький / широкий	schmaler Raum begrenzt
schwierig	einfach	складний / простий	schwierige Suche fordert
schwer	leicht	важкий / легкий	schwerer Mantel drückt
schräg	gerade	кривий / прямой	schräge Glasscheibe spiegelt
stumpf	scharf	тупий / гострий	stumpfer Gegenstand blockiert
stupide	intelligent	дурний / розумний	stupider Automat irritiert
sinnreich	sinnlos	змістовний / беззмістовний	sinnreiche Aufzeichnung beeindruckt
tellurisch	himmlisch	земний / небесний	tellurischer Atem drückt
trocken	feucht	сухий / вологий	trockenes Geräusch hallt
tropfenförmig	eckig	краплиноподібний / кутовий	tropfenförmige Aerodynamik wirkt
unheimlich	vertraut	жахливий / звичний	unheimliches Museum beunruhigt
ungläubig	gläubig	недовірливий / довірливий	ungläubiger Besucher zweifelt
unnütz	nützlich	марний / корисний	unnütz Apparat stört
ursprünglich	künstlich	справжній / штучний	ursprüngliche Leere befreit
versunken	aufgetaucht	занурений / піднятий	versunkenes Polster ruht
verschwommen	scharf	розмитий / чіткий	verschwommenes Bild zeigt
zerstreut	konzentriert	розсіяний / зосереджений	zerstreuter Besucher irrt
wässrig	–	водянистий / –	wässriges Licht durchdringt
wohlgeordnet	chaotisch	упорядкований / хаотичний	wohlgeordnete Erinnerungen ordnen